

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 94 (1968)  
**Heft:** 35

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Notizen am Rand

### Das namenlose Communiqué

Verehrter Leser, Sie brauchen kein Radio, keine Wellenlänge zu suchen, keinen Nachrichtensprecher zu hören, nur drei Minuten Zeit, bescheidene Kenntnisse in Schweizer Geographie, etwas Vertrautheit mit den Geschehnissen bezüglich Aprikosen-, Tomaten- und Birnenkultur. Dann lesen Sie bitte:

In Martigny haben Vertreter einer Früchteproduzenten- und -verwertungsorganisation demonstriert, indem sie mit Traktoren die Staats-

strasse blockierten und die Filiale einer bekannten und bedeutenden schweizerischen Großverteilerorganisation der Lebensmittelbranche besetzten. Die Demonstranten standen massenweise im Verkaufsgeschäft der bedeutenden und bekannten Verteilerorganisation herum, versperrten den kaufwilligen Personen den Platz, so daß der Betrieb der großen und bekannten Lebensmittelverteilerorganisation der Schweiz für zwei Stunden lahmgelegt war. Die Demonstration gegen die mißlichen Absatzverhältnisse auf dem Aprikosenmarkt konzentrierte sich demnach auf das Lokal einer bedeutenden schweizerischen Verteilerorganisation der Lebensmittelbranche. Es ist zu erwarten, daß sich ähnliche Vorfälle in Filialen einer bedeutenden Großverteilerorganisation der Lebensmittelbranche der Schweiz bei der bevorstehenden Tomatenernte wiederholen werden. Nach beendeter Demonstration verließen die Demonstranten die Räumlichkeiten einer bekannten und großen Verteilerorganisation der schweizeri-

schen Lebensmittelbranche, worauf der normale Betrieb in der Filiale der bedeutenden Großverteilerorganisation der Lebensmittelbranche wieder aufgenommen werden konnte. Die nahende Birnenernte läßt vermuten, daß sich Vorfälle, wie sie sich in den Lokalitäten einer bekannten schweizerischen Großverteilerorganisation der Lebensmittelbranche zugetragen haben, wiederholen, indem wiederum Verkaufsgeschäfte einer bedeutenden und großen Verteilerorganisation der schweizerischen Lebensmittelbranche besetzt werden.

Es ist nicht meine Absicht, ernsthaft gegen Einrichtungen wie den Nachrichtendienst der Schweiz. Depeschagentur, der beinahe die Unantastbarkeit der drei Männer vom Rütli genießt, ins Feld zu ziehen. Aber ich kann die Adresse eines Psychiaters nennen, der krankhaft Verklemmtes und Verdrängtes freilegt. Manchmal ist es ein einziges Wort. Ganz im Vertrauen, lieber Leser:

Migros.

Ernst P. Gerber

Erst wiegen, dann wagen – oder vielleicht umgekehrt?

Im Nebelspalter Nr. 32 plädiert N. O. Scarpi für den transitiven Gebrauch von «wiegen» anstelle des, wie er meint, veralteten «wägen». Uns Schweizern liegt allerdings diese zweite Form näher, da sie dem mundartlichen Gebrauch entspricht, genau wie das ebenfalls von ihm zitierte «hängen» für intransitives «hängen». Für unser Gefühl fangen die Konfusionen erst mit der neomodischen Gleichförmigkeit an, wie obige Modernisierung des Sprichworts zeigt. Das mußte auch der Engländer erfahren, der in Luzern mit einem Paket unter dem Arm ein Geschäft betrat und zur hübschen jungen Verkäuferin sagte: «Fröilein, aben Sie eine Uige – ich möchten etwas uagen ...»

Babette

### Worte zur Zeit

Ein Diplomat ist ein Mann, der die Paukenschläge der Staatsmänner in Harfenklänge verwandeln soll.

Eugene O'Neill

Harper's Bazaar, deutschsprachige Ausgabe, ist eine internationale Zeitschrift mit Mode und Unterhaltung (auch Männer lesen sie). Nehmen Sie die Zeitschrift unter die Lupe. Sie wird auch Ihnen gefallen.



Erhältlich an Kiosken und in Buchhandlungen.  
HARPER'S BAZAAR  
Effingerstr. 111,  
3008 BERN



**Nur Fr. 15.-**

pro Monat für eine neue Maschine. Volle Mietanrechnung bei späterem Kauf.

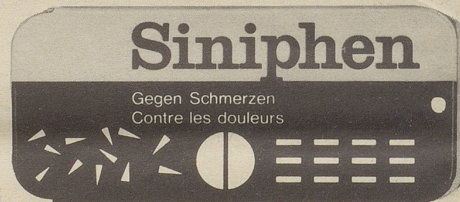
Prospekte verlangen!

**August Ramel AG.**  
4800 Zofingen N  
Telefon (062) 853 86

Abonnieren  
auch Sie  
den  
Nebelspalter!

**Bahnhof  
Buffet  
Olten**

## gegen Schmerzen

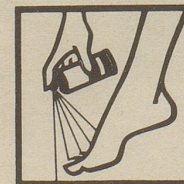


Erhältlich in Apotheken und Drogerien  
Fabr. Pharma-Singer, Niederurnen

## Fussgeruch, Fussbrennen kein Problem mehr

azea fuss-frisch desodoriert den Fuss. Der automatische azea Fuss-Spray verteilt einen angenehmen Sprühnebel über den ganzen Fuss, einschliesslich der Zehenzwischenräume. Durch 'azea fuss-frisch' wird ein feiner Schutzfilm auf der Haut gebildet, der geruchbildende Hautbakterien beseitigt und die schädliche Einwirkung der Feuchtigkeit auf die Haut verhindert. Fussgeruch kann nicht mehr aufkommen. Das Brennen lässt nach. Ihre Füsse leben neu auf. Überzeugen Sie sich selbst.

Sprühdose Fr. 5.90. Auch als Fusscrème zu Fr. 2.20 erhältlich. In Apotheken, Drogerien, Parfumerien.



**azea**  
fuss-frisch

**Rössli-Rädli** vorzüglich  
nur im Hotel Rössli Flawil

**hotel eiger** 1650 m  
Bernese Oberland

das traditionelle Familienhotel

Sommer- und Wintersport

Telephon (036) 347 31

Fam. von Allmen + Stähli

**mürren**